

HS 82

STIHL



2 - 22 Manual de instrucciones
22 - 43 Instruções de serviço



Índice

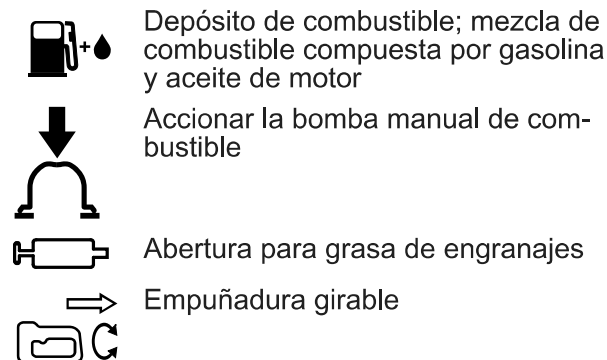
1	Notas relativas a este manual de instrucciones.....	2
2	Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo.....	2
3	Aplicación.....	7
4	Combustible.....	8
5	Repostar combustible.....	9
6	Empuñadura.....	11
7	Arrancar / parar el motor.....	11
8	Limpiar el filtro de aire.....	13
9	Ajustar el carburador.....	14
10	Bujía.....	15
11	Lubricar el engranaje.....	16
12	Guardar la máquina.....	16
13	Afilar las cuchillas.....	16
14	Instrucciones de mantenimiento y conservación.....	17
15	Minimizar el desgaste y evitar daños.....	18
16	Componentes importantes.....	19
17	Datos técnicos.....	19
18	Indicaciones para la reparación.....	21
19	Gestión de residuos.....	21
20	Declaración de conformidad UE.....	21
21	Declaración de conformidad UKCA.....	22
22	Direcciones.....	22

1 Notas relativas a este manual de instrucciones

1.1 Símbolos gráficos

Los símbolos gráficos existentes en la máquina están explicados en este manual de instrucciones.

En función de la máquina y el equipamiento, pueden existir los siguientes símbolos gráficos en la máquina.



1.2 Marcación de párrafos de texto



Advertencia de peligro de accidente y riesgo de lesiones para personas y de daños materiales graves.

INDICACIÓN

Advertencia de daños de la máquina o de diferentes componentes.

1.3 Perfeccionamiento técnico

STIHL trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todas las máquinas y dispositivos; por ello, nos reservamos los derechos relativos a las modificaciones del volumen de suministro en la forma, técnica y equipamiento.

De los datos e ilustraciones de este manual de instrucciones no se pueden deducir por lo tanto derechos a reclamar.

2 Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo



Se han de tomar medidas de seguridad especiales al trabajar con esta máquina a motor porque se trabaja con herramientas afiladas con una alta velocidad de las cuchillas.



Antes de ponerla en servicio por primera vez, leer con atención todas las instrucciones de uso y guardarlas en un lugar seguro para posteriores consultas. La inobservancia del manual de instrucciones puede tener consecuencias mortales.

Observar las normas de seguridad del país, p. ej. de las asociaciones profesionales del sector, organismos sociales y autoridades competentes para asuntos de prevención de accidentes laborales y otras.

Al trabajar por primera vez con esta máquina, dejar que el vendedor o un experto le muestre cómo se maneja con seguridad o participar en un cursillo especializado.

Los menores de edad no deberán trabajar con esta máquina a motor – a excepción de jóvenes de más de 16 años que estén aprendiendo bajo la supervisión de un instructor.

No permitir que se acerquen niños, animales ni espectadores.

Si la máquina no se utiliza, se deberá colocar de forma que nadie corra peligro. La máquina deberá ser inaccesible para personas ajenas.

El usuario es el responsable de los accidentes o peligros que afecten a otras personas o sus propiedades.

Prestar o alquilar esta máquina únicamente a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo y entregarles siempre también el manual de instrucciones.

El uso de máquinas a motor que emitan ruidos puede estar limitado temporalmente por disposiciones nacionales o locales.

Para trabajar con esta máquina a motor, se deberá estar descansado, sentirse bien y estar en buenas condiciones.

Quien, por motivos de salud, no pueda realizar esfuerzos, debería consultar con su médico si puede trabajar con una máquina a motor.

Solo para implantados con marcapasos: el sistema de encendido de esta máquina genera un campo electromagnético muy pequeño. No se puede descartar por completo que influya en algunos tipos de marcapasos. Para evitar riesgos sanitarios, STIHL recomienda que consulte a su médico y al fabricante del marcapasos.

Tras la ingesta de bebidas alcohólicas, medicamentos que disminuyan la capacidad de reacción o drogas, no se debe trabajar con esta máquina a motor.

Emplear la máquina solo para cortar setos, matorrales, arbustos, maleza y similares. No se deberá utilizar la máquina para otros fines; **¡peligro de accidente!**

No está permitido utilizar esta máquina a motor para otros trabajos, ya que puede provocar accidentes o daños en ella. No modificar este producto, pues eso también puede causar accidentes o daños en la máquina.

Acoplar únicamente cuchillas de corte o accesorios autorizados por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. En caso de dudas al respecto, acudir a un distribuidor especializado. Emplear solo herramientas o accesorios de alta calidad. De lo contrario, existe el peligro de accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear herramientas y accesorios originales STIHL. Sus características se ajustan óptimamente al producto y las exigencias del usuario.

No realizar modificaciones en la máquina ya que eso podría afectar a la seguridad. STIHL renuncia a cualquier responsabilidad por daños personales y materiales que se produzcan al emplear accesorios no autorizados.

No emplear hidrolimpiadoras de alta presión para limpiar la máquina. El chorro de agua duro puede dañar las piezas de la máquina.

2.1 Ropa y equipo

Utilizar la ropa y el equipo reglamentarios.



La ropa deberá ser apropiada y no estorbar. Llevar ropa ceñida: traje combinado, sin abrigo de trabajo.

No ponerse ropa que se pueda enganchar en la madera, arbustos o piezas de la máquina que estén en movimiento. Tampoco bufandas, corbatas ni artículos de joyería. Recogerse el pelo largo y asegurarlo, de manera que se encuentre por encima de los hombros.

Ponerse zapatos resistentes con suelas adherentes y a prueba de resbalamiento.



ADVERTENCIA



Para reducir el peligro de lesiones oculares, utilizar unas gafas protectoras ceñidas según la norma EN 166. Prestar atención a que las gafas protectoras estén bien puestas.

Utilizar una protección acústica "individual", p. ej., protectores de oídos.



Llevar guantes de protección robustos de material resistente (p. ej. de cuero).

STIHL ofrece una extensa gama de equipamiento de protección personal.

2.2 Transporte de la máquina

Parar siempre el motor.

Colocar el guardacuchillas también para el transporte en trayectos cortos.

Llevar la máquina por la empuñadura con las cuchillas orientadas hacia atrás. No tocar piezas de la máquina que estén calientes, en especial el silenciador y el engranaje; **¡peligro de quemaduras!**

En vehículos: asegurar la máquina para que no vuelque, no se dañe ni se derrame combustible.

2.3 Repostaje



La gasolina es extremadamente inflamable: mantener cierta distancia respecto de llamas, no derramar combustible y no fumar.

Parar el motor antes de repostar.

No repostar mientras el motor está aún caliente: el combustible puede rebosar **¡peligro de incendio!**

Abrir con cuidado el cierre del depósito para que se reduzca lentamente la presión existente y no salga combustible despedido.

Repostar en lugares bien ventilados. Si se derrama combustible, limpiar la máquina inmediatamente prestando atención a que la ropa no se moje con combustible; si se diera el caso, cambiársela inmediatamente.



Colocar correctamente el cierre de bayoneta plegable, girarlo hasta el tope y plegar el estribo.

Así se reduce el riesgo de que se afloje el cierre del depósito por las vibraciones del motor y que salga combustible.

Fijarse en que no haya fugas – no arrancar el motor si sale combustible – **¡peligro de muerte por quemaduras!**

2.4 Antes de arrancar

Comprobar que el estado de la máquina cumpla las condiciones de seguridad; tener en cuenta los capítulos correspondientes del manual de instrucciones:

- Comprobar la estanqueidad del sistema de combustible, especialmente las piezas visibles como p. ej. el cierre del depósito, las uniones de tubos flexibles, la bomba manual de combustible (sólo en caso de máquinas equipadas con bomba manual de combustible). En caso de fugas o daños, no arrancar el motor, **¡peligro de incendio!** Antes de poner en marcha la máquina, acudir a un distribuidor especializado para su reparación
- El pulsador de parada se tiene que poder accionar con facilidad hacia 0 y, a continuación, volver por sí mismo a la posición de funcionamiento I
- El bloqueo del acelerador y el acelerador se deberán mover con suavidad; el acelerador debe volver automáticamente a la posición de ralentí
- Comprobar que el enchufe del cable de encendido esté firme. Si está flojo, pueden

producirse chispas que inflamen la mezcla de combustible y aire que salga, **¡peligro de incendio!**

- Las cuchillas de corte en perfecto estado (limpias, funcionamiento suave y no deformadas), asiento firme, montaje correcto, afiladas y bien rociadas con disolvente de resina STIHL (lubricante)
- Comprobar si el protector anticortes presenta daños
- No modificar los dispositivos de mando ni los de seguridad
- Las empuñaduras tienen que estar limpias y secas, libres de aceite y suciedad; esto es importante para manejar la máquina de forma segura

La máquina solo se deberá utilizar si cumple las condiciones de seguridad para el trabajo, **¡peligro de accidente!**

2.5 Arrancar el motor

Al menos a 3 m del lugar donde se ha repostado y nunca en lugares cerrados.

Hacerlo solo sobre una base llana, adoptar una postura firme y segura, sujetar la máquina de forma segura; las cuchillas de corte no deberán tocar objeto alguno ni el suelo, ya que pueden moverse al arrancar el motor.

El manejo de la máquina debe ser realizado por una sola persona; no permitir la presencia de otras personas en la zona de trabajo, tampoco al ponerla en marcha.

Evitar el contacto con las cuchillas; **¡peligro de lesiones!**

No arrancar el motor "con la máquina suspendida de la mano"; hacerlo tal como se describe en las instrucciones de uso.

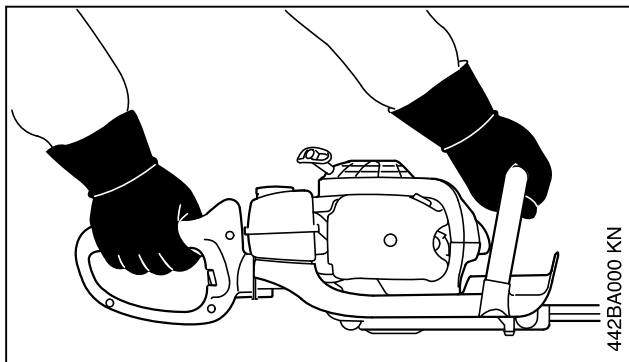
Las cuchillas siguen funcionando todavía un momento tras soltar el acelerador; **¡efecto de inercia!**

Comprobar el ralentí: las cuchillas no deben moverse en ralentí estando el acelerador en reposo.

2.6 Sujeción y manejo de la máquina

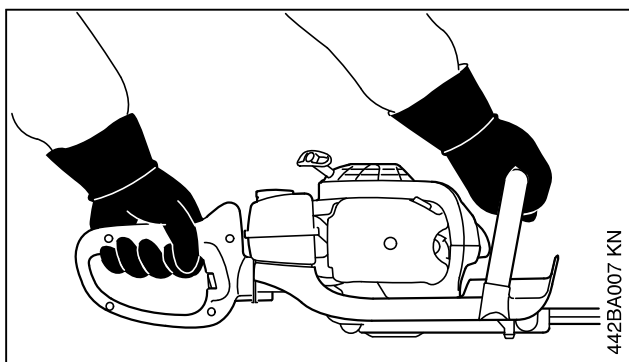
Agarrar siempre la máquina por las empuñaduras con ambas manos. Agarrar firmemente las empuñaduras con los pulgares.

2.6.1 Diestros



La mano derecha, en la empuñadura de mando, y la izquierda, en el asidero tubular.

2.6.2 Zurdos



La mano izquierda, en la empuñadura de mando, y la derecha, en el asidero tubular.

Adoptar una postura segura y manejar la máquina de manera que las cuchillas estén siempre alejadas del cuerpo.

2.7 Durante el trabajo

Parar inmediatamente el motor en caso de peligro inminente o bien de emergencia; accionar el pulsador de parada hacia 0.

Asegurarse de que no haya otras personas en la zona de trabajo.

Prestar atención a las cuchillas; no cortar los setos por lugares que no queden visibles.

Prestar especial atención al cortar setos altos, ya que podría encontrarse alguien detrás; mirar antes.

Prestar atención a que el motor esté al ralenti correctamente, a fin de que se paren las cuchillas al soltar el acelerador.

Si se mueven las cuchillas pese a ello, encargar la reparación a un distribuidor especializado. Controlar o corregir el ajuste del ralenti con regularidad.

Las cuchillas siguen funcionando todavía un momento tras soltar el acelerador; **¡efecto de inercia!**

La caja reductora se calienta durante el trabajo. No tocar la caja del engranaje – **¡peligro de quemaduras!**

Prestar atención en caso de que el suelo esté congelado, mojado, nevado, en pendientes y terrenos irregulares, etc.: **¡peligro de resbalar!**

Apartar ramas caídas, maleza y el material cortado.

Prestar atención a los obstáculos: tocones, raíces: **¡peligro de tropezar!**

Adoptar siempre una postura estable y segura.

2.7.1 Al efectuar trabajos en altura:

- Emplear siempre una plataforma elevadora
- No trabajar nunca sobre una escalera o estando de pie en el árbol
- No trabajar nunca en sitios sin estabilidad
- No trabajar nunca con una sola mano

Al llevar un protector para los oídos, hay que prestar más atención y tener más precaución ya que se perciben peor las señales de aviso de peligro (gritos, señales acústicas y similares).

Hacer siempre las pausas necesarias en el trabajo para prevenir el cansancio y el agotamiento, **¡peligro de accidente!**

Trabajar con tranquilidad y prudencia y solo si las condiciones de luz y visibilidad son adecuadas. Trabajar con precaución, no poner en peligro a otras personas.



La máquina produce gases de escape tóxicos en cuanto el motor está en marcha. Estos gases pueden ser inodoros e invisibles pero pueden contener hidrocarburos y benceno sin quemar. No trabajar nunca con la máquina en locales cerrados o mal ventilados, incluso con máquinas de catalizador.

Al trabajar en zanjas, fosas o espacios reducidos, se ha de garantizar que haya siempre suficiente renovación de aire, **¡peligro de muerte por intoxicación!**

En caso de malestar, dolores de cabeza, dificultades de visión (p. ej. reducción del campo visual), disminución de la audición, mareos y pérdida de concentración, dejar de trabajar inmediatamente; estos síntomas pueden deberse, entre otras causas, por la alta concen-

tración de gases de escape: **¡peligro de accidente!**

Trabajar con la máquina tratando de hacer poco ruido y acelerando poco; no dejar innecesariamente el motor en marcha, dar gas solo para trabajar.

No fumar trabajando con la máquina ni en el entorno inmediato de la misma: **¡peligro de incendio!** Del sistema de combustible pueden salir vapores de gasolina inflamables.

En el caso de que la máquina haya sufrido incidencias para las que no está preparada (p. ej., golpes o caídas), se ha de comprobar sin falta que funcione de forma segura antes de continuar el trabajo, véase también "Antes de arrancar". Comprobar especialmente la estanqueidad del sistema de combustible y el funcionamiento de los dispositivos de seguridad. De ningún modo se deberá seguir trabajando con máquinas que ya no sean seguras. En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado.

No trabajar con gas de arranque ya que el régimen del motor no se puede regular con el acelerador en esta posición.

Comprobar el seto y la zona de trabajo para que no se dañen las cuchillas:

- Quitar las piedras, trozos de metal y objetos duros
- No permitir que las cuchillas toquen arena ni piedras, p. ej. al trabajar cerca del suelo.
- En el caso de setos cercanos a alambradas, no tocar los alambres con las cuchillas

Evitar tocar cables conductores de corriente y no cortar cables eléctricos; **¡peligro de descarga eléctrica!**



No tocar las cuchillas estando el motor en marcha. Si las cuchillas se bloquean con algún objeto, parar inmediatamente el motor – quitar sólo entonces el objeto – **¡peligro de lesiones!**

Si se bloquean las cuchillas y se acelera al mismo tiempo, aumenta el esfuerzo del motor y se reduce el número de revoluciones de trabajo. Debido al permanente deslizamiento del embrague en consecuencia, se produce un calentamiento excesivo y algunas piezas importantes pueden averiarse (como p. ej., el embrague, piezas de la carcasa de plástico); por tanto, **¡peligro de sufrir lesiones!** al moverse las cuchillas en ralentí.

Al tratarse de setos polvorientos o sucios, rociar las cuchillas con disolvente de resina STIHL según sea necesario. Así se reduce considerablemente la fricción de las cuchillas, el efecto agresivo de las savias y la sedimentación de partículas de suciedad.

El polvo que se produce durante el trabajo puede ser nocivo para la salud. En caso de formarse polvo, ponerse una máscara antipolvo.

Antes de alejarse de la máquina, parar el motor.

Comprobar las cuchillas con regularidad, a intervalos breves y hacerlo inmediatamente si se percibe alguna modificación:

- Apagar el motor
- Esperar a que se paren las cuchillas
- Revisar el estado y asiento firme, prestar atención a la formación de fisuras
- Observar el estado de afilado

Mantener siempre el motor y el silenciador libres de maleza, astillas, hojas y exceso de lubricante; **¡peligro de incendio!**

2.8 Después de trabajar

Limpiar el polvo y la suciedad de la máquina, no emplear disolventes de grasa.

Rociar las cuchillas con disolvente de resina STIHL – volver a poner el motor en marcha un momento para que el aerosol se distribuya uniformemente.

2.9 Vibraciones

La utilización prolongada de la máquina puede provocar trastornos circulatorios en las manos ("enfermedad de los dedos blancos") originados por las vibraciones.

No se puede establecer una duración general del uso, porque ésta depende de varios factores que influyen en ello.

El tiempo de uso se prolonga:

- Protegiendo las manos (guantes calientes)
- Haciendo pausas

El tiempo de uso se acorta por:

- La predisposición personal a una mala circulación sanguínea (síntomas: dedos fríos con frecuencia, hormigueo)
- Bajas temperaturas
- Magnitud de la fuerza de sujeción (la sujeción firme dificulta el riego sanguíneo)

En el caso trabajar con regularidad y durante mucho tiempo con la máquina y manifestarse repetidamente tales síntomas (p. ej. hormigueo

en los dedos), se recomienda someterse a un examen médico.

2.10 Mantenimiento y reparaciones

Efectuar con regularidad los trabajos de mantenimiento de la máquina. Efectuar únicamente trabajos de mantenimiento y reparaciones que estén descritos en el manual de instrucciones. Encargar todos los demás trabajos a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL. Las propiedades de éstas están armonizadas óptimamente con la máquina y las exigencias del usuario.

Para la reparación, el mantenimiento y la limpieza, **parar siempre el motor – ¡peligro de lesiones!** - Excepción: ajuste del carburador y el ralentí.

No poner en movimiento el motor con el dispositivo de arranque estando retirado el enchufe de la bujía o estando ésta desenroscada – **¡peligro de incendio** por chispas de encendido fuera del cilindro!

No realizar trabajos de mantenimiento en la máquina ni guardar ésta cerca de fuego abierto – **¡peligro de incendio** debido al combustible.

Comprobar periódicamente la estanqueidad del cierre del depósito.

Emplear únicamente bujías en perfecto estado, autorizadas por STIHL – véase "Datos técnicos".

Inspeccionar el cable de encendido (aislamiento perfecto, conexión firme).

Comprobar con regularidad el silenciador en cuanto a perfecto estado.

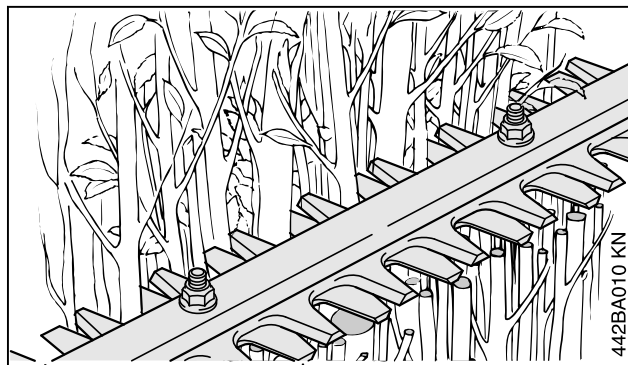
No trabajar estando dañado el silenciador ni sin éste – **¡peligro de incendio!** – **¡daños en los oídos!**

No tocar el silenciador si está caliente – **¡peligro de quemaduras!**

El estado de los elementos antivibradores influye en el comportamiento de vibración – revisar con regularidad dichos elementos.

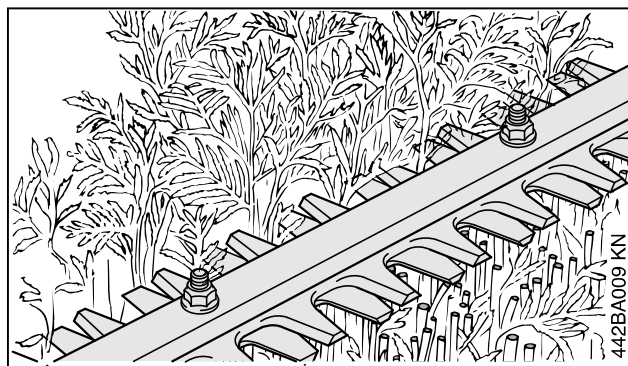
3 Aplicación

3.1 Recepado – HS 82 R



El HS 81 R es apropiado para el recepado de setos y arbustos con ramas de cierto grosor.

3.2 Corte de precisión – HS 82 T



El HS 82 T se ha concebido para el corte de conformación y precisión de setos y arbustos de ramas delgadas.

Para setos con ramas de cierto grosor se debería emplear el cortasetos de recepado HS 82 R.

3.3 Temporada de corte

Para cortar los setos, tener en cuenta las normas específicas del país o bien del municipio.

No cortar durante las horas de descanso habituales.

3.4 Secuencia de corte

Quitar las ramas gruesas de antemano con unas tijeras de podar o una motosierra.

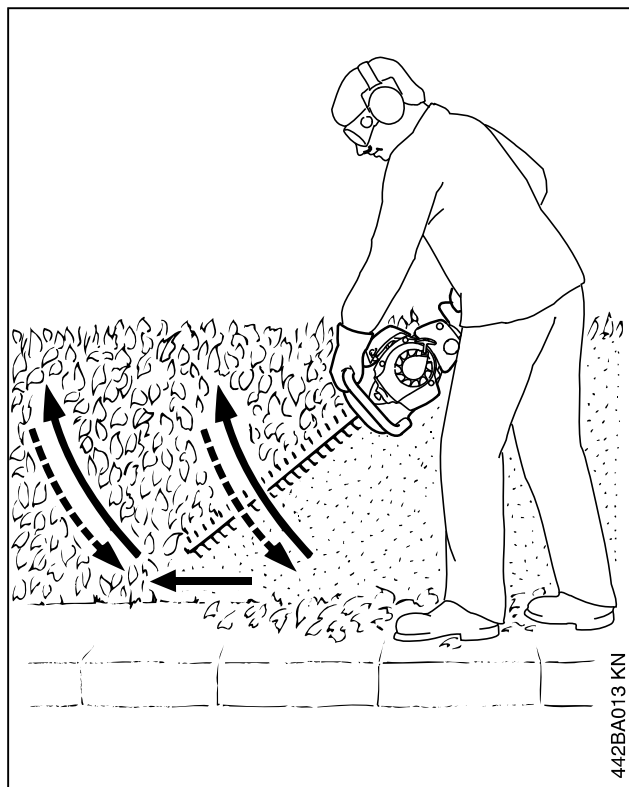
Cortar primero ambos lados del seto, y luego, la parte superior.

3.5 Gestión de residuos

No echar las ramas cortadas a la basura doméstica – todo lo cortado se puede compostar.

3.6 Técnica de trabajo

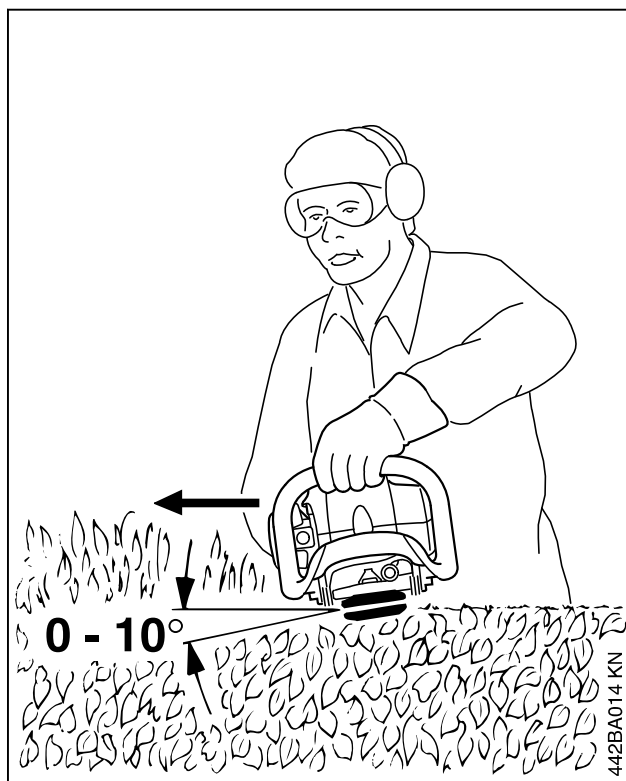
3.6.1 Corte vertical



Guiar el cortasetos hacia arriba y abajo en forma de arco – bajar y seguir hacia delante – y volver a guiar las cuchillas hacia arriba en forma de arco.

Las posiciones de trabajo más arriba de la cabeza son pesadas y no se deberían prolongar por mucho tiempo, por razones de seguridad en el trabajo.

3.6.2 Corte horizontal



Aplicar las cuchillas en un ángulo de 0° hasta 10° – pero moviéndolas horizontalmente.

Mover el cortasetos en forma de hoz hacia el borde del seto, a fin de que se caigan al suelo las ramas cortadas.

4 Combustible

El motor se ha de alimentar con una mezcla compuesta por gasolina y aceite de motor.



ADVERTENCIA

Evitar el contacto directo de la piel con el combustible y la inhalación de vapores del mismo.

4.1 STIHL MotoMix

STIHL recomienda emplear STIHL MotoMix. Este combustible mezclado está exento de benceno y plomo, se distingue por un alto índice octano y tiene siempre la proporción de mezcla correcta.

El STIHL MotoMix está mezclado para obtener la máxima durabilidad del motor con el aceite de motor de dos tiempos HP Ultra STIHL.

MotoMix no está disponible en todos los mercados.

4.2 Mezclar combustible

INDICACIÓN

Si los productos de servicio no son apropiados o la proporción de la mezcla no corresponde a la norma se pueden producir serios daños en el motor. La gasolina o el aceite de motor de mala calidad pueden dañar el motor, las juntas anulares, las tuberías y el depósito de combustible.

4.2.1 Gasolina

Emplear solo **gasolina de marca** con un índice octano de 90 ROZ, como mínimo – con o sin plomo.

La gasolina con una proporción de alcohol superior al 10% puede provocar anomalías de funcionamiento en motores con ajuste manual del carburador, por lo que no se deberá emplear para alimentar estos motores.

Los motores equipados con M-Tronic suministran plena potencia empleando gasolina con una proporción de alcohol (E27) de hasta un 27%.

4.2.2 Aceite de motor

Si mezcla usted mismo el combustible, solo se puede usar un aceite de motor de dos tiempos STIHL u otro aceite de motor de alto rendimiento de las clases JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescribe el aceite de motor de dos tiempos STIHL HP Ultra o un aceite de motor de alto rendimiento similar para poder garantizar los valores límite de emisiones durante toda la vida útil de la máquina.

4.2.3 Proporción de la mezcla

Con aceite de motor de dos tiempos STIHL 1:50;
1:50 = 1 parte de aceite + 50 partes de gasolina

4.2.4 Ejemplos

Cantidad de gasolina	Aceite de dos tiempos STIHL 1:50	
Litros	Litros	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- En un bidón homologado para combustible, echar primero aceite de motor, luego gasolina, y mezclarlos bien

4.3 Guardar la mezcla de combustible

Solo en bidones homologados para combustible, guardándolos en un lugar seguro, seco y fresco, protegidos contra la luz y el sol.

La mezcla de combustible envejece, mezclar solo la cantidad que se necesite para algunas semanas. No guardar la mezcla de combustible durante más de 30 días. El efecto de la luz, el sol, altas o bajas temperaturas, pueden echar a perder con mayor rapidez la mezcla de combustible.

Sin embargo, la STIHL MotoMix se puede almacenar hasta 5 años sin problemas.

- Antes de repostar, agitar con fuerza el bidón con la mezcla



ADVERTENCIA

En el bidón puede generarse presión – abrirlo con cuidado.

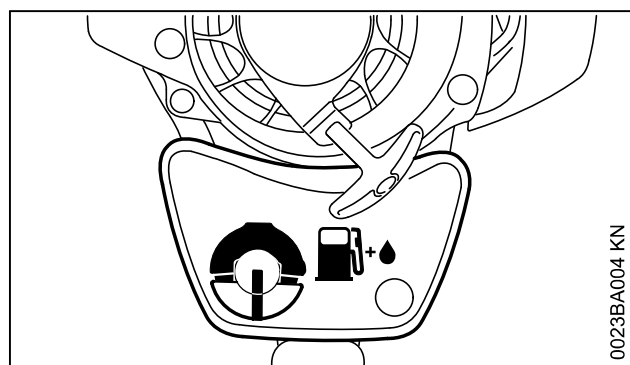
- De vez en cuando, limpiar a fondo el depósito de combustible y el bidón

Recoger el combustible residual y el líquido utilizado para la limpieza y llevarlos a un punto limpio.

5 Repostar combustible

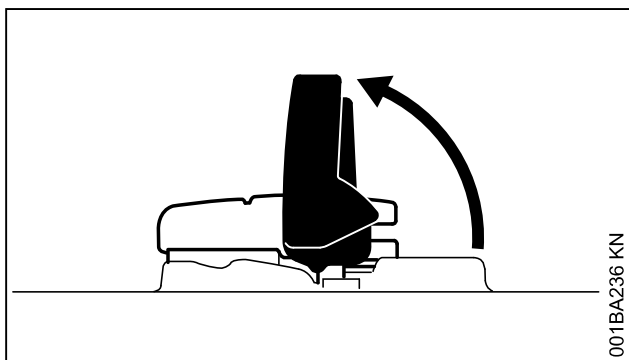


5.1 Preparar la máquina

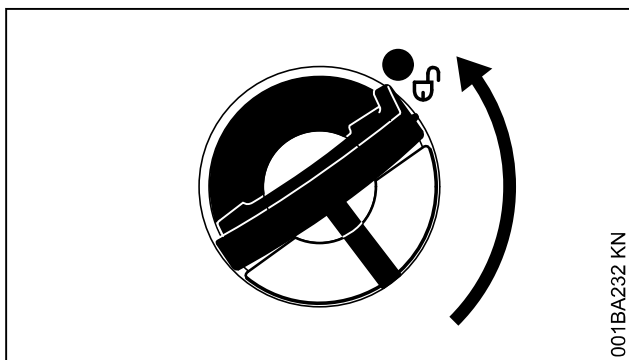


- Antes de repostar combustible, limpiar el cierre del depósito y sus alrededores, a fin de que no penetre suciedad en el depósito
- Posicionar la máquina, de manera que el cierre del depósito esté orientado hacia arriba

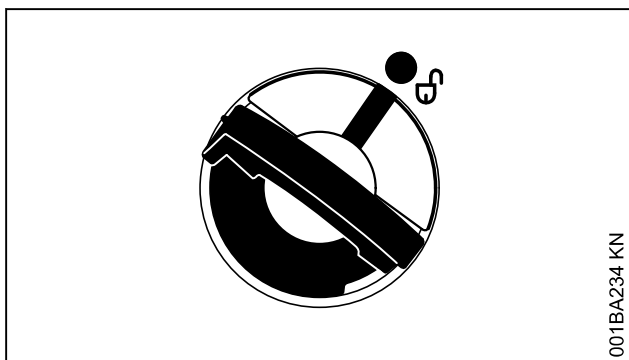
5.2 Abrir



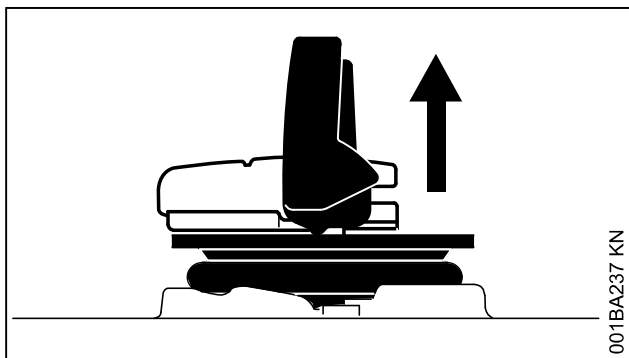
- Desplegar el estribo



- Girar el cierre del depósito (aprox. 1/4 de vuelta)



Las marcas en el cierre del depósito y en el depósito de combustible tienen que estar alineadas entre sí



- Quitar el cierre del depósito

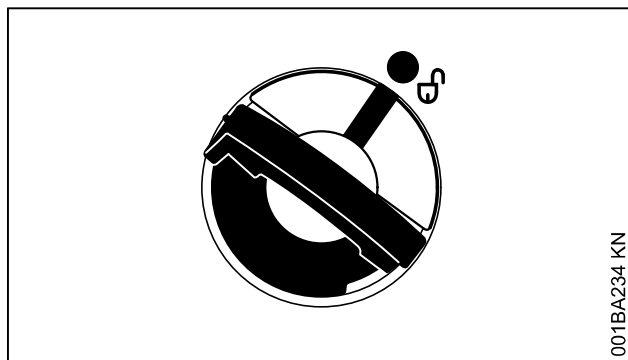
5.3 Repostar combustible

Al repostar, no derramar combustible ni llenar el depósito hasta el borde.

STIHL recomienda utilizar el sistema de llenado STIHL para combustible (accesorio especial).

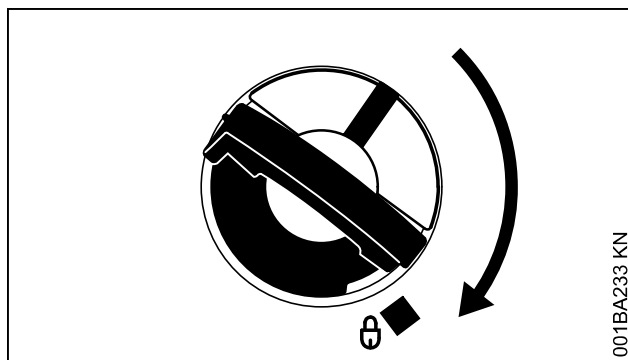
- Repostar combustible

5.4 Cerrar

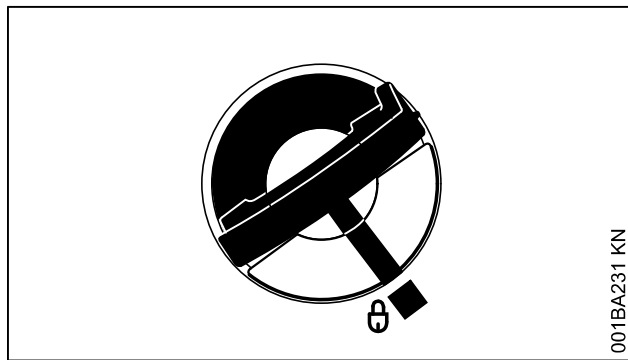


El estribo está en posición vertical:

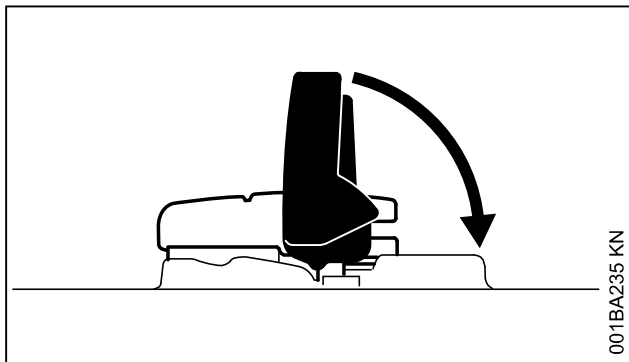
- Aplicar el cierre del depósito – las marcas en el cierre del depósito y en el depósito de combustible tienen que estar alineadas entre sí
- Presionar el cierre del depósito hacia abajo hasta el tope



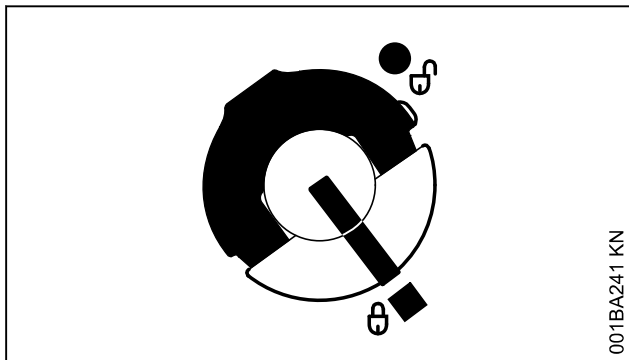
- Mantener el cierre del depósito presionado y girarlo en sentido horario hasta que encastre



Entonces quedan alineadas entre sí las marcas en el cierre del depósito y en el depósito de combustible



- Cerrar el estribo

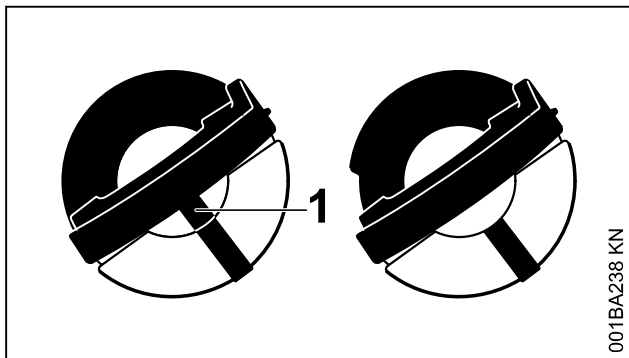


El cierre del depósito está enclavado

5.5 Si el cierre del depósito no se puede enclavar con el depósito de combustible

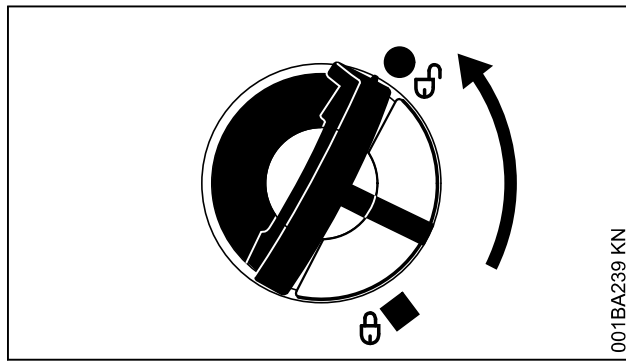
La parte inferior del cierre del depósito está girada respecto de la parte superior.

- Quitar el cierre del depósito de combustible y observarlo desde la parte superior



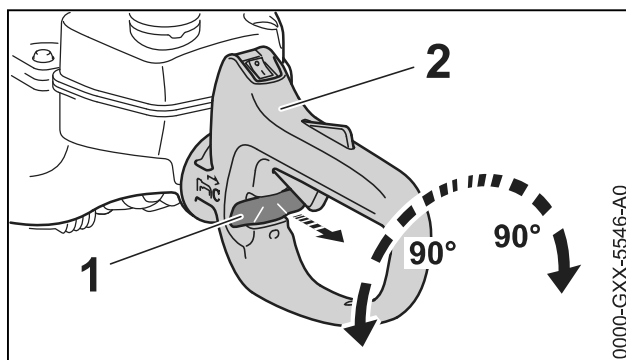
Izquierda: Parte inferior del cierre del depósito, girada – la marca del interior (1) está alineada con la marca del exterior

Derecha: Parte inferior del cierre del depósito, en la posición correcta – la marca del interior se encuentra debajo del estribo. Ésta no queda alineada con la marca del exterior



- Aplicar el cierre del depósito y girarlo en sentido antihorario hasta que encaje en el asiento de la boca de llenado
- Seguir girando el cierre del depósito en sentido antihorario (aprox. 1/4 de vuelta) – de esta manera, se gira la parte inferior del cierre del depósito a la posición correcta
- Girar el cierre del depósito en sentido horario y cerrarlo – véase el apartado "Cerrar"

6 Empuñadura



Para manejar cómodamente el cortasetos en cualesquiera técnicas de trabajo, la empuñadura se puede girar 90° hacia la izquierda y la derecha.

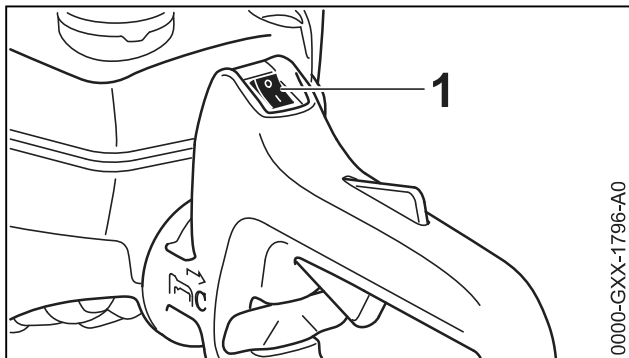
- Soltar el acelerador, no dar gas
- Aflojar la corredera de bloqueo (1)
- Girar la empuñadura (2) y encastrar de nuevo la corredera de bloqueo (1)

Tras haber realizado la fijación, se puede volver a accionar el acelerador.

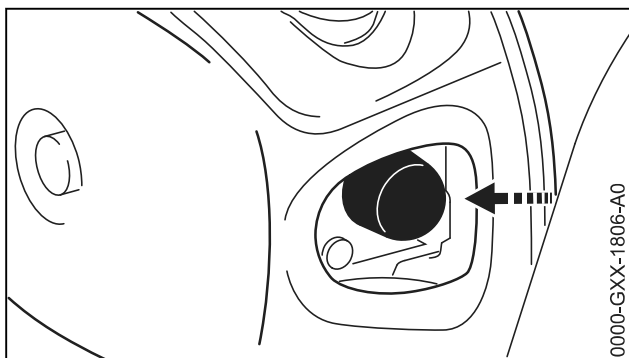
No accionar el acelerador mientras esté suelta la corredera de bloqueo – no soltar la corredera de bloqueo mientras esté accionado el acelerador.

7 Arrancar / parar el motor

- Tener en cuenta las normas de seguridad – capítulo "Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo"

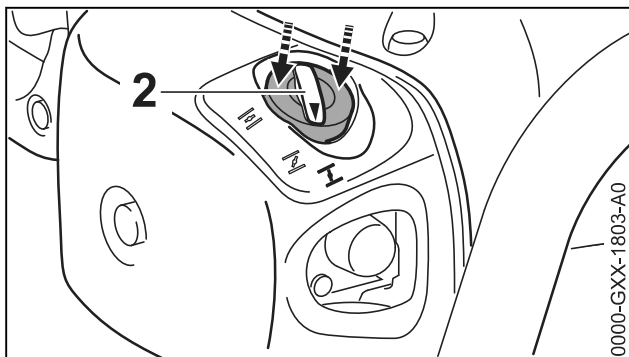


El pulsador de parada (1) está en la posición de servicio I.



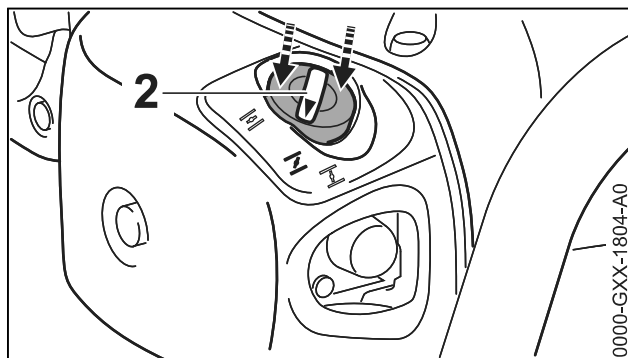
- Pulsar el fuelle de la bomba manual de combustible 5 veces, como mínimo – aun cuando el fuelle esté lleno de combustible

Motor frío (arranque en frío)



- Oprimir la palanca de la mariposa de arranque (2) hacia dentro por el borde (flechas) y girarla luego a **I**

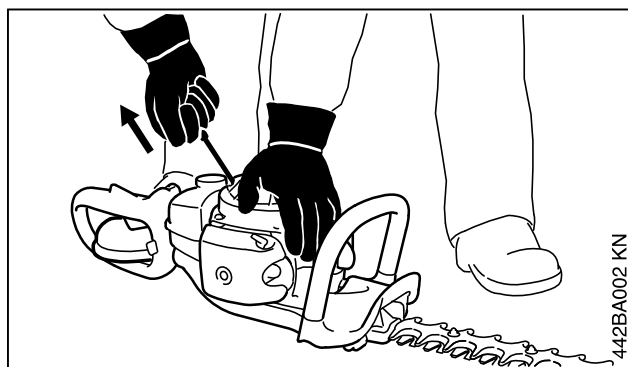
Motor caliente (arranque en caliente)



- Oprimir la palanca de la mariposa de arranque (2) hacia dentro por el borde (flechas) y girarla luego a **II**

Emplear esta posición también cuando el motor haya estado ya en marcha, pero aún esté frío.

7.1 Arrancar



- Poner la máquina de forma estable en el suelo
- Quitar el protector de las cuchillas – éstas no deberán tocar el suelo ni objeto alguno
- Adoptar una postura estable
- Oprimir firmemente la máquina contra el suelo con la mano izquierda sobre la caja del ventilador
- Con la mano derecha, agarrar la empuñadura de arranque

7.1.1 Ejecución sin ErgoStart

- Extraer lentamente la empuñadura de arranque hasta percibir una resistencia y tirar entonces con rapidez y fuerza de aquella

INDICACIÓN

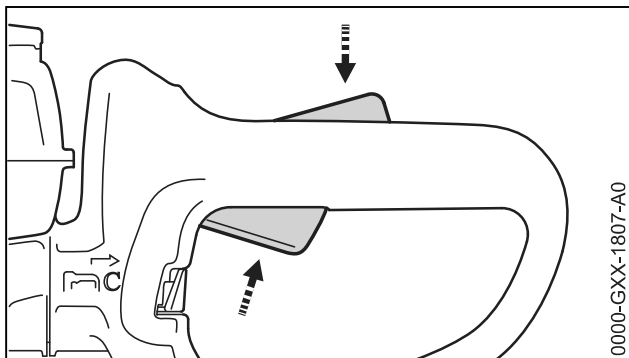
No extraer el cordón hasta el extremo del mismo – ¡peligro de rotura!

- No dejar retroceder bruscamente la empuñadura de arranque – guiarla hacia atrás en sentido contrario al de extracción, para que el cordón se enrolle correctamente

7.1.2 Ejecución con ErgoStart

- ▶ Extraer uniformemente la empuñadura de arranque

7.2 Una vez que el motor esté en marcha



- ▶ Oprimir la palanca de bloqueo y dar gas – la palanca de la mariposa de arranque salta a la posición para el funcionamiento $\overline{\text{II}}$ – tras un arranque en frío, calentar el motor realizando algunos cambios de carga

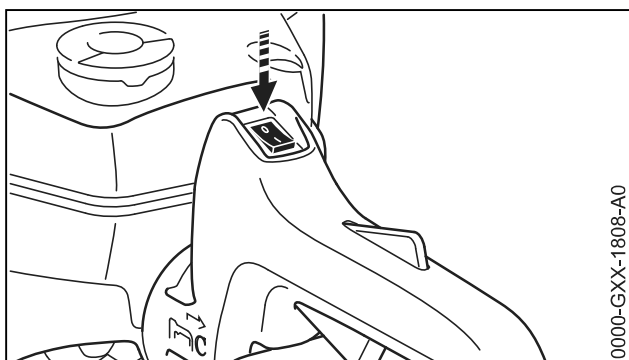


ADVERTENCIA

Estando correctamente ajustado el carburador, no deberá moverse el equipo de corte en régimen de ralentí.

La máquina está lista para el trabajo.

7.3 Parar el motor



- ▶ Accionar el pulsador de parada hacia 0 – tras soltarlo, el pulsador pasa a la posición de funcionamiento I

7.4 Otras indicaciones para el arranque

7.4.1 Con temperaturas muy bajas – dejar calentarse el motor en marcha

Tras ponerse en marcha el motor

- ▶ Dejar funcionando el motor unos 10 segundos en gas de arranque

- ▶ Dar pleno gas – la palanca de la mariposa de arranque salta a la posición para el funcionamiento $\overline{\text{II}}$ y el motor pasa a ralentí

El motor no arranca en la posición para el arranque en caliente $\overline{\text{II}}$

- ▶ Poner la palanca de la mariposa de arranque en $\overline{\text{I}}$ – seguir arrancando hasta que el motor se ponga en marcha

El motor no arranca

- ▶ Comprobar si están correctamente ajustados todos los elementos de mando
- ▶ Comprobar si hay combustible en el depósito, llenarlo si es necesario
- ▶ Comprobar que el enchufe de la bujía esté firmemente asentado
- ▶ Repetir el proceso de arranque

El motor está ahogado

- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque por el borde y girarla luego a $\overline{\text{II}}$ – seguir arrancado hasta que el motor se ponga en marcha

El depósito se ha vaciado por completo con el motor en marcha

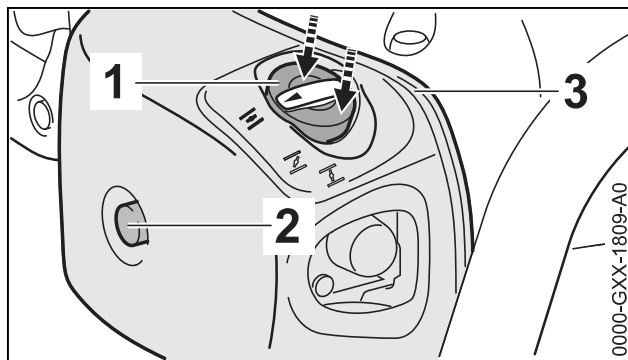
- ▶ Tras el repostaje, pulsar 5 veces, como mínimo, el fuelle de la bomba manual de combustible – aun cuando el fuelle esté lleno de combustible
- ▶ Ajustar la palanca de la mariposa de arranque en función de la temperatura del motor
- ▶ Volver a arrancar el motor

8 Limpiar el filtro de aire

El filtro de aire se ha ejecutado de fieltro o de papel.

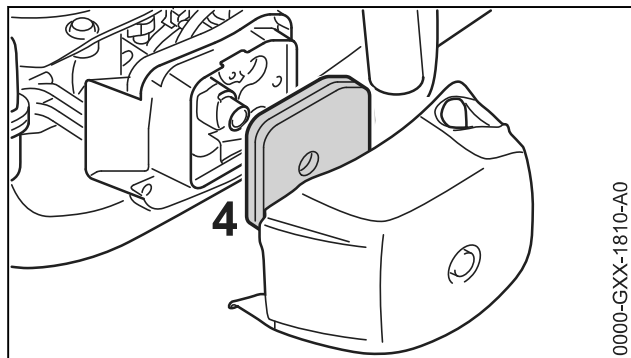
8.1 Si disminuye perceptiblemente la potencia del motor

8.1.1 Filtro de fieltro

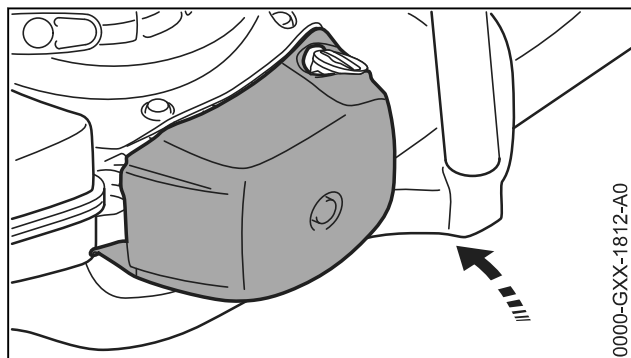


- ▶ Desenroscar el tornillo (2)

- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque (1) por el borde (flechas) y girarla luego a 
- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque (1) por el borde (flechas) y mantenerla oprimida
- ▶ Quitar la tapa del filtro (3)

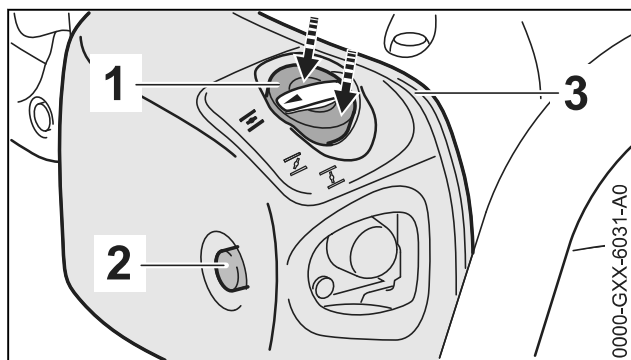


- ▶ Eliminar la suciedad más importante de las zonas circundantes del filtro
- ▶ Quitar el filtro (4)
- ▶ Cambiar el filtro – provisionalmente, golpearlo ligeramente o soplarlo – no lavarlo
- ▶ Colocar el filtro



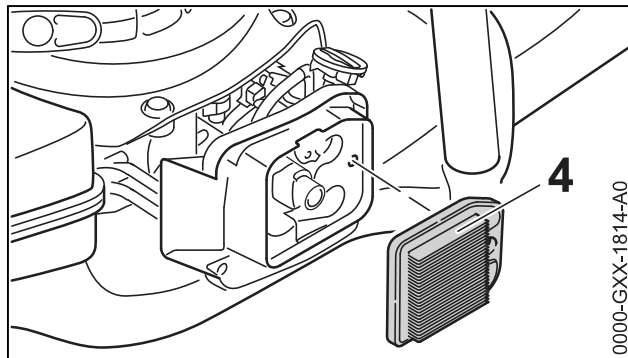
- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque por el borde y colocar la tapa del filtro
- ▶ Enroscar el tornillo y apretarlo

8.1.2 Filtro de papel

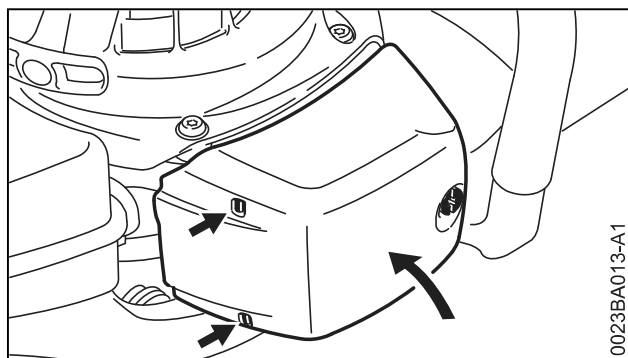


- ▶ Desenroscar el tornillo (2)
- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque (1) por el borde (flechas) y girarla luego a 

- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque (1) por el borde (flechas) y mantenerla oprimida
- ▶ Quitar la tapa del filtro (3)
- ▶ Eliminar la suciedad más destacada del interior de la tapa del del filtro y del entorno del filtro



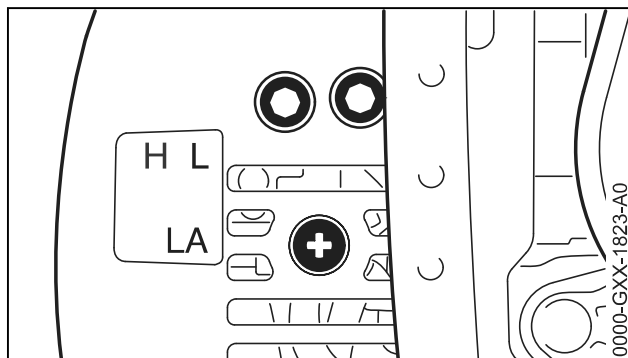
- ▶ Quitar el filtro (4) y examinarlo – sustituirlo si está sucio o dañado
- ▶ Colocar el filtro en la caja del mismo



- ▶ Aplicar la tapa del filtro al lado izquierdo de la caja del filtro y girarlo hacia la derecha – las dos bridas (flechas) se tienen que poder ver por las aberturas de la caja
- ▶ Oprimir la palanca de la mariposa de arranque por el borde y cerrar la tapa del filtro
- ▶ Enroscar el tornillo y apretarlo

9 Ajustar el carburador

9.1 Informaciones básicas



Este ajuste del carburador está armonizado, de manera que el motor recibe una mezcla óptima de combustible y aire en cualesquiera estados operativos.

9.2 Preparar la máquina

- ▶ Parar el motor
- ▶ Controlar el filtro de aire – limpiarlo o sustituirlo si es necesario
- ▶ Comprobar las cuchillas – limpiarlas eventualmente (limpias, funcionamiento suave, no deformadas)

9.3 Ajustar el ralentí

El motor se para en ralentí

- ▶ Dejar calentarse el motor unos 3 minutos
- ▶ Girar lentamente el tornillo de tope del ralentí (LA) en sentido horario, hasta que el motor funcione con regularidad – la cuchilla no deberá moverse

La cuchilla se mueve en ralentí

- ▶ Girar el tornillo de tope del ralentí (LA) en sentido antihorario hasta que se pare la cuchilla, seguir girándolo luego de media a 3/4 de vuelta en el mismo sentido



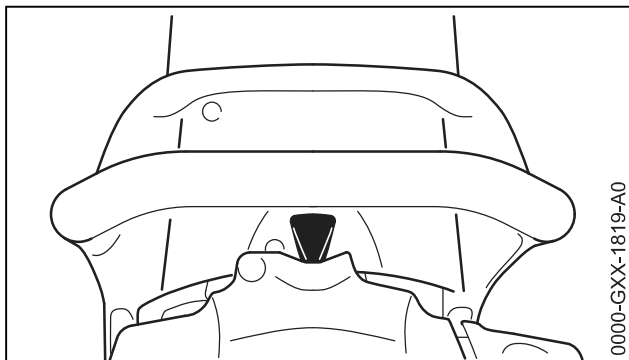
ADVERTENCIA

Si la cuchilla no se para en ralentí tras haber realizado el ajuste, encargar la reparación de la máquina a un distribuidor especializado.

10 Bujía

- ▶ Si la potencia de motor es insuficiente, el arranque es deficiente o el ralentí es irregular, comprobar primero la bujía
- ▶ Tras unas 100 horas de servicio, sustituir la bujía – hacerlo antes ya si los electrodos están muy quemados – emplear sólo bujías autorizadas por STIHL y que estén desparasitadas – véase "Datos técnicos"

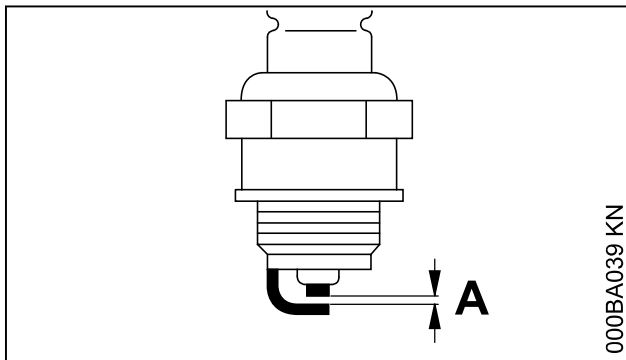
10.1 Desmontar la bujía



0000-GXX-1819-A0

- ▶ Retirar el enchufe de la bujía
- ▶ Desenroscar la bujía

10.2 Examinar la bujía

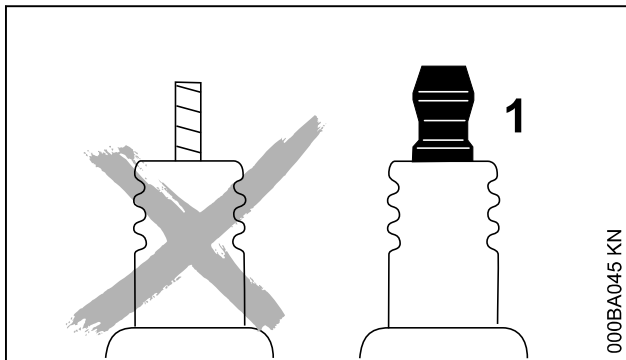


000BA039 KN

- ▶ Limpiar la bujía si está sucia
- ▶ Comprobar la distancia entre electrodos (A) y reajustarla si es necesario – para el valor de la distancia, véase "Datos técnicos"
- ▶ Subsanan las causas del ensuciamiento de la bujía

Causas posibles:

- Exceso de aceite de motor en el combustible
- Filtro de aire sucio
- Condiciones de servicio desfavorables



000BA045 KN



ADVERTENCIA

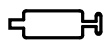
En caso de no estar apretada la tuerca de conexión (1) o si esta falta, pueden producirse chispas. Si se trabaja en un entorno fácilmente inflamable o explosivo se pueden provocar incendios o explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o se pueden producir daños materiales.

- ▶ Emplear bujías desparasitadas con tuerca de conexión fija

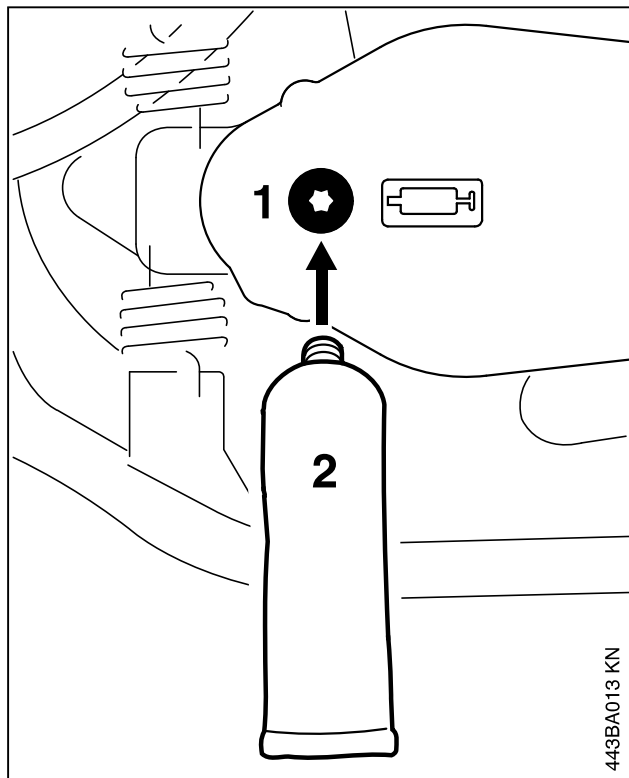
10.3 Montar la bujía

- ▶ Aplicar a mano la bujía y enroscarla
- ▶ Apretar la bujía con la llave universal
- ▶ Oprimir firmemente el enchufe de la bujía sobre ésta

11 Lubricar el engranaje



Para lubricar el engranaje de las cuchillas, emplear grasa de engranajes STIHL para cortasetos (accesorio especial).



Tras unas 25 horas de servicio

- ▶ Desenroscar el tapón (1) en la carcasa del engranaje, en el lado inferior del cortasetos
- ▶ Enroscar el tubo de grasa (2)
- ▶ Introducir a presión unos 5 g de grasa en la caja del engranaje

INDICACIÓN

No llenar por completo de grasa la caja del engranaje.

- ▶ Desenroscar el tubo de grasa (2)
- ▶ Volver a enroscar el tornillo de cierre y apretarlo

12 Guardar la máquina

En pausas de servicio, a partir de unos 30 días

- ▶ Vaciar y limpiar el depósito de gasolina en un lugar bien ventilado
- ▶ Gestionar los residuos del combustible según las normas y los principios ecológicos
- ▶ Si se dispone de una bomba manual de combustible: presionarla al menos 5 veces antes de arrancar el motor
- ▶ Arrancar el motor y dejarlo funcionar en ralentí hasta que se pare
- ▶ Limpiar las cuchillas de corte, comprobar el estado y rociarlas con disolvente de resina STIHL
- ▶ Poner el guardacuchillas
- ▶ Limpiar a fondo la máquina, especialmente las aletas del cilindro y el filtro de aire
- ▶ Guardar la máquina en un lugar seco y seguro. Protegerlo contra el uso por personas ajenas (p. ej. por niños)

13 Afilar las cuchillas

Si disminuye el rendimiento de corte, las cuchillas cortan poco y las ramas se atascan con frecuencia: reaflar las cuchillas.

El reaflado debería realizarlo un distribuidor especializado con una afiladora. STIHL recomienda un distribuidor especializado STIHL.

En otro caso, utilizar una lima plana. Guiar la lima en el ángulo prescrito (véase el capítulo "Datos técnicos") respecto de la línea de las cuchillas.

- ▶ Afilar sólo la arista de corte – no limar los salientes romos de las cuchillas de corte ni el protector anticortes (véase "Componentes importantes")
- ▶ Limar siempre hacia la arista de corte
- ▶ La lima deberá morder sólo en la carrera de avance – alzarla al tirar de ella hacia atrás
- ▶ Eliminar las rebabas de las cuchillas con una piedra de repasar
- ▶ Eliminar sólo un poco de material
- ▶ Tras el afilado – eliminar el polvo de limado o afilado y rociar las cuchillas con disolvente de resina STIHL

INDICACIÓN

No trabajar con las cuchillas romas o dañadas – ello origina que la máquina trabaje forzada y el rendimiento de corte sea insatisfactorio

14 Instrucciones de mantenimiento y conservación

Estos datos se refieren a condiciones de trabajo normales. En condiciones de trabajo más dificultosas (fuerte acumulación de polvo, etc.) y trabajos diarios de mayor duración, acortar correspondientemente los intervalos indicados.		Antes de comenzar el trabajo	Tras finalizar el trabajo o diariamente	Tras cada llenado del depósito	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente	En caso de avería	En caso de daños	Si lo requiere su estado
Máquina completa	Control visual (estado, estanqueidad)	X		X						
	limpiar		X							
Empuñadura de mando	Comprobación del funcionamiento	X		X						
Filtro de aire (filtro de fieltro)	limpiar							X		X
	sustituir								X	
Filtro de aire (filtro de papel)	limpiar							X		X
	sustituir						X		X	
Bomba manual de combustible	comprobar	X								
	reparar por un distribuidor especializado ¹⁾								X	
Cabezal de aspiración en el depósito de combustible	comprobar por un distribuidor especializado ¹⁾							X		
	sustituir por un distribuidor especializado ¹⁾						X		X	X
Depósito de combustible	limpiar							X		X
Carburador	comprobar el ralentí	X		X						
	Reajustar el ralentí									X
Bujía	reajustar la distancia entre electrodos							X		
	sustituir cada 100 horas de servicio									
Abertura de aspiración para aire de refrigeración	Control visual		X							
	limpiar									X
Tornillos y tuercas accesibles (excepto tornillos de ajuste)	reapretar									X
Elementos antivibradores	Control visual	X								

Estos datos se refieren a condiciones de trabajo normales. En condiciones de trabajo más difíciles (fuerte acumulación de polvo, etc.) y trabajos diarios de mayor duración, acortar correspondientemente los intervalos indicados.		Antes de comenzar el trabajo	Tras finalizar el trabajo o diariamente	Tras cada llenado del depósito	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente	En caso de avería	En caso de daños	Si lo requiere su estado
	sustituir por un distribuidor especializado ¹⁾							X	X	
Cuchillas	limpiar		X							
	afilarse									X
	Control visual	X								
	sustituir por un distribuidor especializado ¹⁾								X	
	ajustar el juego de cuchillas ²⁾ ajustable									X
Lubricación del engranaje	comprobar cada 25 horas de servicio o bien sustituir									
Rótulos adhesivos de seguridad	sustituir								X	
¹⁾ STIHL recomienda un distribuidor especializado STIHL ²⁾ sólo existente según qué países, o bien adquirible como accesorio especial										

15 Minimizar el desgaste y evitar daños

La observancia de las instrucciones de este manual de instrucciones evita un desgaste excesivo y daños en la máquina.

El uso, mantenimiento y almacenamiento de la máquina se han de realizar con el esmero descrito en este manual de instrucciones.

Todos los daños originados por la inobservancia de las instrucciones de seguridad manejo y mantenimiento son responsabilidad del usuario mismo. Ello rige en especial para:

- Modificaciones del producto no autorizadas por STIHL
- El empleo de herramientas o accesorios no autorizados o no apropiados para la máquina o que sean de baja calidad
- El empleo de la máquina para fines inapropiados
- Empleo de la máquina en actos deportivos o competiciones

- Daños derivados de seguir utilizando la máquina pese a la existencia de componentes averiados

15.1 Trabajos de mantenimiento

Todos los trabajos especificados en el capítulo "Instrucciones de mantenimiento y conservación" se han de realizar con regularidad. Si no puede efectuar estos trabajos de mantenimiento el usuario mismo, deberá encargarlos a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las Informaciones técnicas.

De no efectuar a tiempo estos trabajos o si no se realizan como es debido, pueden producirse daños que serán responsabilidad del usuario mismo. De ellos forman parte, entre otros:

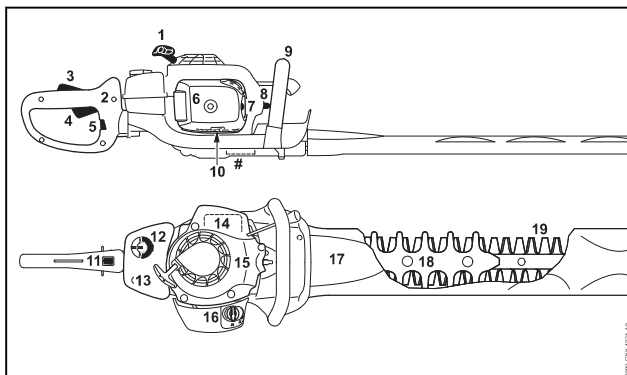
- Daños en el motor como consecuencia de un mantenimiento inoportuno o insuficiente (p. ej. filtros de aire y combustible), ajuste erróneo del carburador o limpieza insuficiente del recorrido del aire de refrigeración (rendijas de aspiración, aletas del cilindro)
- Daños por corrosión y otros daños derivados de un almacenamiento inadecuado
- Daños en la máquina como consecuencia del empleo de piezas de repuesto de mala calidad

15.2 Piezas de desgaste

Algunas piezas de la máquina están sometidas a un desgaste normal aun cuando el uso sea el apropiado y se han de sustituir oportunamente en función del tipo y la duración de su utilización. De ellos forman parte, entre otros:

- Cuchillas
- Embrague
- Filtro (para aire, combustible)
- Dispositivo de arranque
- Bujía
- Elementos amortiguadores del sistema antivibrador

16 Componentes importantes



- 1 Empuñadura de arranque
- 2 Empuñadura (detrás)
- 3 Bloqueo del acelerador
- 4 Acelerador
- 5 Corredera de bloqueo
- 6 Tapa del filtro
- 7 Bomba manual de combustible
- 8 Enchufe de la bujía
- 9 Asidero tubular (delante)
- 10 Tornillos de ajuste del carburador
- 11 Pulsador de parada
- 12 Cierre del depósito de combustible
- 13 Depósito de combustible

14 Silenciador

15 Caja del ventilador

16 Palanca de la mariposa de arranque

17 Protector de las cuchillas

18 Protector anticortes

19 Cuchillas

Número de máquina

17 Datos técnicos

17.1 Motor

Motor monocilíndrico de dos tiempos STIHL

Cilindrada:	22,7 cm ³
Diámetro del cilindro:	34 mm
Carrera:	25 mm
Potencia según ISO 7293:	0,7 kW (1 CV) a 8500 rpm
Régimen de ralentí:	2800 rpm
Régimen de limitación de caudal:	9300 rpm

17.2 Sistema de encendido

Encendido por magneto de control electrónico

Bujía (desparasitada): NGK CMR6H, Bosch
USR 4 AC,
STIHL ZK C 10

Distancia entre electrodos: 0,5 mm

17.3 Sistema de combustible

Carburador de membrana independiente de la posición con bomba de combustible integrada

Capacidad del depósito de combustible: 460 cm³ (0,46 l)

17.4 Peso

Completo con equipo de corte, sin combustible, sin protector de cuchillas

17.4.1 HS 82 T

Longitud de corte 600 mm:	5,1 kg
Longitud de corte 750 mm:	5,3 kg

17.4.2 HS 82 R

Longitud de corte 600 mm:	5,3 kg
Longitud de corte 750 mm:	5,6 kg

17.4.3 HS 82 RC

Longitud de corte 600 mm:	5,3 kg
Longitud de corte 750 mm:	5,7 kg

17.5 Cuchillas

Ángulo de afilado respecto de la línea 45° de la cuchilla:

17.6 Valores de sonido y vibraciones

Para determinar los valores de sonido y vibraciones, se tienen en cuenta el ralentí y el régimen máximo nominal en una proporción de 1:4.

Para más detalles relativos al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase

www.stihl.com/vib

17.6.1 Nivel de presión sonora L_{peq} según ISO 22868

HS 82 T

Longitud de corte 600 mm:	95 dB(A)
Longitud de corte 750 mm:	95 dB(A)

HS 82 R

Longitud de corte 600 mm:	94 dB(A)
Longitud de corte 750 mm:	94 dB(A)

HS 82 RC

Longitud de corte 600 mm:	94 dB(A)
Longitud de corte 750 mm:	94 dB(A)

17.6.2 Nivel de potencia acústica L_{weq} según ISO 22868

HS 82 T

Longitud de corte 600 mm:	106 dB(A)
Longitud de corte 750 mm:	106 dB(A)

HS 82 R

Longitud de corte 600 mm:	106 dB(A)
Longitud de corte 750 mm:	106 dB(A)

HS 82 RC

Longitud de corte 600 mm:	106 dB(A)
Longitud de corte 750 mm:	106 dB(A)

17.6.3 Valor de vibraciones $a_{hv,eq}$ según ISO 22867 (sin protector de guía)

HS 82 T

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
Longitud de corte 600 mm:	2,7 m/s ²	2,1 m/s ²
Longitud de corte 750 mm:	3,6 m/s ²	2,2 m/s ²

HS 82 R

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
Longitud de corte 600 mm:	2,7 m/s ²	3,1 m/s ²
Longitud de corte 750 mm:	2,4 m/s ²	2,8 m/s ²

HS 82 RC

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
Longitud de corte 600 mm:	2,5 m/s ²	2,9 m/s ²
Longitud de corte 750 mm:	2,6 m/s ²	2,6 m/s ²

17.6.4 Valor de vibraciones $a_{hv,eq}$ según ISO 22867 (con protector de guía)

HS 82 T

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
Longitud de corte 600 mm:	2,7 m/s ²	2,1 m/s ²
Longitud de corte 750 mm:	3,6 m/s ²	2,1 m/s ²

HS 82 R

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
Longitud de corte 600 mm:	2,4 m/s ²	2,6 m/s ²
Longitud de corte 750 mm:	2,6 m/s ²	2,7 m/s ²

HS 82 RC

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
Longitud de corte 600 mm:	2,6 m/s ²	2,3 m/s ²
Longitud de corte 750 mm:	3,2 m/s ²	2,8 m/s ²

Para el nivel de intensidad sonora y el nivel de potencia sonora, el factor K-según RL 2006/42/CE es = 2,5 dB(A); para el valor de vibraciones, el factor K-según RL 2006/42/CE es = 2,0 m/s².

17.7 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Información para cumplimentar la ordenanza REACH (CE) núm. 1907/2006, véase

www.stihl.com/reach

17.8 Valor de emisiones de gases de escape

El valor de CO₂ medido en el procedimiento de sistema de homologación de la UE se indica en

www.stihl.com/co2

Indicar en los datos técnicos específicos del producto.

El valor medido de CO₂ se ha determinado en un motor representativo según un procedimiento de comprobación normalizado en condiciones de laboratorio y no representa una garantía explícita o implícita de la potencia de un motor concreto.

Con el uso y mantenimiento previstos estipulados en este manual de instrucciones se cumplen los requerimientos correspondientes de las emisiones de gases de escape. En el caso de modificaciones del motor se suspende el permiso de funcionamiento.

18 Indicaciones para la reparación

Los usuarios de esta máquina sólo deberán realizar trabajos de mantenimiento y conservación que estén especificados en este manual de instrucciones. Las reparaciones de mayor alcance las deberán realizar únicamente distribuidores especializados.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

En casos de reparación, montar únicamente piezas de repuesto autorizadas por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

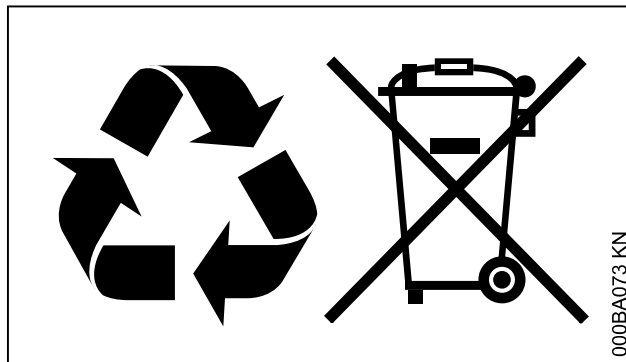
STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL.

Las piezas originales STIHL se reconocen por el número de pieza de repuesto STIHL, por el logotipo **STIHL**® y, dado el caso, el anagrama de repuestos STIHL **GR** (en piezas pequeñas, puede encontrarse este anagrama también solo).

19 Gestión de residuos

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.



- Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- No echarlos a la basura doméstica.

20 Declaración de conformidad UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

Tipo:	Cortasetos
Marca:	STIHL
Modelo:	HS 82 T HS 82 R HS 82 RC HS 82 RC-E
Identificación de serie:	4237
Cilindrada:	22,7 cm ³

cumple las disposiciones pertinentes de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción:

EN ISO 10517, EN 55012, EN 61000-6-1

Para determinar los niveles de potencia acústica medido y garantizado, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo V, aplicándose la norma ISO 11094.

Nivel de potencia acústica medido

HS 82 T:	102 dB(A)
HS 82 R:	101 dB(A)
todos los HS 82 RC:	101 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado

HS 82 T:	104 dB(A)
HS 82 R:	103 dB(A)
todos los HS 82 RC:	103 dB(A)

Conservación de la documentación técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

El año de construcción y el número de máquina están indicados en la misma.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente,



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



21 Declaración de conformidad UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

Tipo:	Cortasetos
Marca:	STIHL
Modelo:	HS 82 T HS 82 R HS 82 RC HS 82 RC-E
Identificación de serie:	4237
Cilindrada:	22,7 cm ³

corresponde a las disposiciones y reglamentos del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de acuerdo con:

EN ISO 10517, EN 55012, EN 61000-6-1

Para determinar los niveles de potencia acústica medidos y garantizados, se ha procedido conforme al reglamento del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8, aplicándose la norma ISO 11094.

Nivel de potencia acústica medido

HS 82 T:	102 dB(A)
HS 82 R:	101 dB(A)
todos los HS 82 RC:	101 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado

HS 82 T:	104 dB(A)
HS 82 R:	103 dB(A)
todos los HS 82 RC:	103 dB(A)

Conservación de la documentación técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

El año de construcción y el número de máquina están indicados en la máquina.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente,



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



22 Direcciones

www.stihl.com

Índice

1	Referente a estas Instruções de serviço...	23
2	Indicações de segurança e técnica de trabalho.....	23
3	Utilização.....	28
4	Combustível.....	29
5	Meter combustível.....	30
6	Cabo da mão.....	32
7	Arrancar / Parar o motor	32
8	Limpar o filtro de ar.....	34
9	Regular o carburador.....	35
10	Vela de ignição.....	36
11	Lubrificar a engrenagem	37
12	Guardar o aparelho.....	37
13	Afiar as lâminas de corte.....	37
14	Indicações de manutenção e de conservação	38
15	Minimizar o desgaste, e evitar os danos....	39
16	Peças importantes.....	40
17	Dados técnicos.....	40